

Fecha 21 de abril de 2020
Asunto Audiencias de asilo durante la crisis del Coronavirus

Estimado(a) señor(a):

Ha solicitado asilo en los Países Bajos. En los Países Bajos las decisiones sobre las solicitudes de asilo las toma la oficina de Inmigración y Naturalización [IND]. Probablemente ya haya notado que el impacto de la crisis del coronavirus también ha afectado el trabajo de la IND. IND comprende que la situación en torno al coronavirus le genera muchos interrogantes sobre la forma en que va a ser tramitada ahora su solicitud. La finalidad de esta carta es responder de la mejor manera posible a esos interrogantes.

Desde el 15 de marzo de 2020 la IND no ha celebrado más audiencias de asilo (entrevistas). De esta forma la IND sigue las reglas para proteger a la sociedad del coronavirus acordadas por el gobierno neerlandés.

En esta carta le informamos cómo va a hacer la IND para dar comienzo a una parte de las audiencias de asilo y qué consecuencias tiene esto para usted.

La IND va a celebrar las audiencias de asilo por medio de una conexión de vídeo en un ordenador.

En las audiencias de la IND es frecuente que haya diferentes personas reunidas por largo tiempo en un espacio reducido. Es muy difícil así cumplir las medidas de seguridad que rigen para el coronavirus (como el 1,5 m de distancia que debemos guardar).

Las audiencias de asilo de la IND se harán entonces con conexión de vídeo.

Primero su abogado le prepara para la audiencia con conexión de vídeo.

Al día siguiente un empleado de la IND se pone en contacto con usted para conversar mediante conexión de vídeo. También el/la intérprete se suma a la conversación mediante conexión de vídeo. Y es posible que también se conecte un asistente. Los que participan en la audiencia están todos en un lugar diferente. Usted está en su centro sentado(a) detrás de un ordenador. En el centro hay asistentes para ayudarle con la conversación y explicarle cómo funcionan los aparatos y también asistirle con cuestiones técnicas u otros problemas.

A veces el abogado quiere conversar con usted sobre la audiencia (analizar los resultados). En un caso así esto también se hará con conexión de vídeo.

Las primeras audiencias mediante conexión de vídeo la IND las hará con un grupo reducido.

La IND comenzará estas audiencias con los solicitantes de asilo que siguen un procedimiento acelerado. Se trata de solicitantes de Siria, Yemén y Turquía. Una vez que se tenga certeza de que este modo de trabajar funciona correctamente se ampliará el grupo. Esto quiere decir que luego la IND también convocará a otros grupos de solicitantes de asilo a una audiencia con conexión de vídeo.

Es posible que reciba una convocatoria para tener una audiencia con conexión de vídeo.

La IND está viendo qué localidades son apropiadas para tener una audiencia con conexión de vídeo. Es importante saber dónde está usted para que se le pueda enviar la convocatoria a través del COA. Para ello se utilizan las listas de correo que tiene la recepción. ¿No está viviendo en un centro del COA? Por favor, es importante entonces que informe al COA cuál es su dirección.

En la convocatoria se le brinda más información

¿Ha recibido una convocatoria para una audiencia con conexión de vídeo? En la misma convocatoria encontrará más información sobre los ajustes que se han hecho en los procedimientos para adaptarlos a esta crisis del coronavirus. También leerá cómo prepararse para la conversación (junto con su abogado).

La Organización para Refugiados también le ayuda durante la crisis del coronavirus.

¿Tiene preguntas en relación con esta carta? Póngase en contacto con la Organización para Refugiados [*VluchtelingenWerk*], sus datos están disponibles en todas las localidades. Lo puede hacer telefónicamente, o mediante un mensaje de whatsapp, o con un correo electrónico. La Organización para Refugiados puede participar en la audiencia si usted lo desea.

Esta carta se publica en diversas lenguas en nuestra página web

La carta también se publica en ind.nl/asielzoeker. Está disponible en árabe, inglés, farsi, tigrina y turco. En la página web ind.nl/coronavirus encontrará más información sobre el coronavirus. Si tiene otras preguntas llame a la línea de información telefónica: 088 04 30430.

Le saluda cordialmente,

A.N. Molleman
Director de Asilo y Protección

Encontrará más información en:

www.ind.nl

www.coa.nl

www.rvr.org

www.vluchtelingenwerk.nl